

Distr.: General  
27 June 2007  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



## مؤتمر الأمم المتحدة التاسع المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٢١-٣٠ آب/أغسطس ٢٠٠٧

البند ١٢ (هـ) من جدول الأعمال المؤقت\*

ملفات البيانات المتعلقة بأسماء المناطق الجغرافية  
وأصولها: توافق النظم وهياكلها

## دليل نظم الأسماء الجغرافية في جنوب أفريقيا (SAGNS) وآخر التحسينات المدخلة عليه

### مقدمة من جنوب أفريقيا\*\*

بدأت وزارة الفنون والثقافة تنفيذ نظام الأسماء الجغرافية في جنوب أفريقيا منذ عام ٢٠٠٣ بغرض تعهد وإدارة قاعدة البيانات الرسمية الخاصة بأسماء الأماكن في جنوب أفريقيا. وقد أدخلت تطورات كبرى على هذا النظام خلال عام ٢٠٠٦ لزيادة تبسيط أساليب العمل ورصد المعلومات المتعلقة بأسماء الأماكن وجمعها وتعميمها بطريقة فعالة ومأمونة ومجدية من حيث التكلفة.

وتتضمن التحسينات المدخلة على نظام الأسماء الجغرافية في جنوب أفريقيا ما يلي:

(أ) استحداث وظيفة لتتبع الأسماء الموجودة عند تسجيل اسم جديد إلكترونياً؛

(ب) استعويض عن الإشارات إلى التقسيمات الإدارية الكبرى بإشارات إلى

بلديات المقاطعات وبلديات الأفضية المناسبة، مما جعلها أكثر تماشياً مع المعايير التي حددتها

E/CONF.98/1 \*

\*\* أعدتها جنوب أفريقيا.

170707 170707 07-39896 (A)



وزارة شؤون حكم المقاطعات والحكم المحلي ومجلس تعيين حدود البلديات؛

(ج) نُقل عنصر رسم الخرائط (نظام المعلومات الجغرافية) إلى بيئة .NET. التي تقلص إلى حد كبير من وقت تعطل النظام. كما جرى أيضا تحسين أدوات تصفح نظام المعلومات الجغرافية؛

(د) تحميل الصفحات المستنسخة ذات الصلة من القاموس الجغرافي (Gazetteer) وتحريرها وعرضها كجزء من قاعدة البيانات؛

(هـ) جرى تحسين بنية القائمة لتعزيز طريقة تصفح النظام؛

(و) اعتماد نظام لتسيير إجراءات العمل يتيح للمستخدم متابعة تطور التغييرات المدخلة على اسم ما؛

(ز) تحسين وظيفة البحث، وهي الوظيفة المحورية في نظام الأسماء الجغرافية في جنوب أفريقيا، لتمكين المستخدمين من فصل السجلات حسب الموقع ونوع المَعْلَم وغير ذلك؛ ومن بين التحسينات الكبرى المزمع إدخالها على النظام المذكور، ما يلي:

(أ) استحداث وظيفة لفظ لتمكين وزارة الفنون والثقافة من تسجيل أسماء الأماكن حسب النطق الصحيح لها وإدارتها وتخزينها؛

(ب) إضافة مزيد من البيانات إلى نظام المعلومات الجغرافية وتحسين قدرة المستخدمين على إعداد تقارير عن الأماكن الجغرافية عبره؛

(ج) إضافة معلومات إحصائية وديمغرافية إلى أسماء الأماكن.

يمكن زيارة موقع نظام الأسماء الجغرافية على العنوان التالي:

<http://sagns.dac.gov.za>